

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：702)

## 執行董事變動及委任高級管理層

董事會欣然宣佈以下本公司之執行董事兼行政總裁及其高級管理層變動，已於 2013 年 6 月 1 日起生效：

- (1) 徐祖成先生辭任執行董事兼行政總裁；
- (2) 朱耽平先生獲委任為執行董事兼行政總裁；
- (3) 饒孟餘博士獲委任為本集團副總裁；及
- (4) 王海僑博士獲委任為本集團副總地質師。

中國油氣控股有限公司（「本公司」，連同其附屬公司統稱為「本集團」）董事會（「董事會」）欣然宣佈本公司之執行董事兼行政總裁及其高級管理層之變更，已於 2013 年 6 月 1 日起生效。

### (1) 辭任執行董事兼行政總裁

徐祖成先生因私人理由辭任本公司執行董事兼行政總裁。徐先生已確認，就彼之辭職，並非與董事會意見分歧，亦無任何事項須知會本公司股東。

董事會謹藉此機會就徐先生過往對本公司作出之貢獻致以衷心謝意。

### (2) 委任執行董事兼行政總裁

朱耽平先生已獲委任為本公司之執行董事兼行政總裁。

朱耽平先生，51 歲，於 2012 年 9 月加入本集團，負責本集團的營運管理和有關政府公共事務協調事宜，主要管理奧瑞安能源國際有限公司（「奧瑞安」）的生產及運營。其後於 2013 年初，朱先生獲委任為奧瑞安的董事長及本公司全資附屬公司國際管網有限公司董事、法定代表人及其下屬持有 30% 權益的山西國梁煤層氣開發有限公司副董事長。

朱先生於加入本集團前，曾自 2007 年至 2012 年期間出任深圳市工業展覽館館長，負責新館建設及展覽工程招標等工作，擁有豐富的營運管理及政府機關工作經驗。朱先生於中山大學哲學系研究生畢業，曾於深圳市中級人民法院研究室工

作，並先後出任深圳市海潤工貿公司常務副總經理及主管、深圳國際展覽中心華展國際展覽公司總經理、深圳市工業展覽館副館長、深圳市生產力促進中心主任等職位，任內曾負責政府舉辦的各類大型項目及展覽會的策劃及管理工作，累積了豐富之人脈關係及網絡，成績斐然。

於本公佈日期，朱先生於本公司股份並無任何證券及期貨條例第 XV 部所定義之權益及在過去三年並無出任任何上市公司之董事職位，而他與本公司任何董事、高層管理人員或主要或控股股東概無關係。根據本公司與朱先生訂立的服務合約及本公司的公司細則，朱先生的任期為兩年，須輪席告退並可重選連任及須符合本公司細則所規定的其他相關條文。朱先生的每年薪酬為 2,000,000 港元，其薪酬及花紅由董事會及薪酬委員會參考彼於本公司的職責及責任而釐定。就朱先生之委任，本公司概無任何事宜須根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.51(2)(h)至 13.51(2)(v)條作出披露，亦無任何其他事宜須知會股東。

董事會謹藉此機會歡迎朱先生加入董事會。

### (3) 委任高級管理層

**饒孟餘博士**自 2007 年 12 月加入奧瑞安，現為奧瑞安的總經理，並於 2013 年 6 月 1 日獲委任為本集團副總裁，主管本集團石油天然氣技術工作。

饒博士畢業於安徽理工大學地質系，於 2005 年獲得中石油大學（華東）地質學理學博士學位，並曾在中國石油大學（北京）石油與天然氣工程學院博士後站從事油氣基礎理論及煤層氣開發工藝的研究工作。他於行內有逾 20 年工作經驗，擁有多年從事煤層氣專案的現場工作經驗和室內科研經歷，現時饒博士主要負責本集團於三交區塊煤層氣項目的科研、勘探部署、工程設計、現場工程施工、煤層氣試採等事務。饒博士曾在《石油學報》等期刊上發表科研論文 24 篇，亦是「煤層氣多分支水平井研發與應用」科技成果的主要參與人之一，該成果並榮獲 2009 年度中國煤炭工業協會科技進步二等獎。

**王海僑博士** 2009 年加入奧瑞安，現為奧瑞安的副總經理，並於 2013 年 6 月 1 日獲委任為本集團副總地質師。

王博士於 2008 年獲中國石油大學博士學位。王博士在勝利油田測井公司、大慶油田勘探開發研究院油藏評價研究室等知名企業工作多年，具有豐富的勘探、開發經驗，並參與了多項油田研究課題，在地質構造特徵分析、演化、煤層氣地質分析等方面有著較高的專業水準。

承董事會命  
中國油氣控股有限公司  
主席  
戴小兵

香港，2013 年 6 月 3 日

於本公佈日期，董事會成員包括五位執行董事戴小兵博士、景哈利先生、朱耽平先生、王自明先生及溫子勳先生；二位非執行董事江少甜先生及馬騰營先生；及三位獨立非執行董事黃國全先生、黃龍德博士及王延斌博士。